



Ministero dell'Istruzione e del Merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI CASTENASO

Via Marconi, 3/2 - 40055 CASTENASO (BO) Tel.051 - 787303 - 788060 – 784301

e-mail: boic866009@istruzione.it - pec: boic866009@pec.istruzione.it - sito web: www.iccastenaso.edu.it
e-mail: boic866009@istruzione.it - pec: boic866009@pec.istruzione.it - sito web: www.iccastenaso.edu.it

**CONTRATTO PER ATTIVITA' DI LETTORATO LINGUA INGLESE
SCUOLA PRIMARIA NASICA A.S 2025-26**

TRA

L' **ISTITUTO COMPRENSIVO DI CASTENASO** rappresentato legalmente Dirigente Scolastico Dott.ssa Arci Cristina, nata a Veroli il 10/02/1977 e domiciliata per la sua carica presso l'I.C. di Castenaso - via Marconi n. 3/2 - Castenaso – codice fiscale 80073190375;

E

La Società **inlingua Modena s.r.l.** sede legale in via Marchi,50, 41100 Modena - partita IVA/codice fiscale 02118010368, rappresentato legalmente dalla Sig.ra Loretta Gavioli nata a Modena (MO) il 12/03/1964, in associazione con il centro Linguistico **INLINGUA** sito a San Lazzaro di Savena in via Paolo Poggi, 28

PREMESSO

- che il D. n. 129 del 28/08/2018 all'art. 43 comma 3 consente la stipulazione di contratti a prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti per sperimentazioni didattiche ed ordinamentali e per l'ampliamento dell'offerta formativa;
- l'art. 40, comma 1, della legge n. 449/1997 che permette alle istituzioni scolastiche di procedere alla stipula dei contratti di prestazione d'opera con esperti esterni per l'ampliamento dell'Offerta Formativa;
- in particolare l'Art. 50 comma 1, lettera b), del D.Lgs 36/2023 che prevede che "le stazioni appaltanti procedono in affidamento diretto dei servizi e forniture, ivi compresi i servizi di ingegneria e architettura e l'attività di progettazione, di importo inferiore a 140.000 euro, anche senza consultazione di più operatori economici, assicurando che siano scelti soggetti in possesso di documentate esperienze pregresse idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali, anche individuati tra gli iscritti in elenchi o albi istituiti dalla stazione appaltante;"
- che l'Istituto Comprensivo di Castenaso ha predisposto il Progetto "LETTORATO DI INGLESE NELLA SCUOLA PRIMARIA NASICA" e che lo stesso è stato approvato nel CDI DELIBERA n.13 del 13/11/2025 e che la società inlingua srl ha già svolto dei progetti presso l'I.C di Castenaso ed è indicata a svolgere le attività del progetto di lettorato di inglese per la scuola primaria;
- che il progetto in parola è finanziato dal contributo volontario dei genitori degli alunni della scuola primaria Nasica dell'anno 2025/2026;
- che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'istituzione scolastica;
- che gli esperti della suddetta società sono stati individuati come esperti di lingua inglese sulla base del curriculum vitae presentato adeguato all'incarico di lettore di madrelingua e che non si trovano in regime di incompatibilità tale da impedire l'effettuazione della prestazione professionale oggetto del presente contratto;



SCUOLA POLO PER LA FORMAZIONE DI AMBITO 002 ER

Codice fiscale 80073190375

Codice meccanografico BOIC866009

Cod. Fatturazione: UFF03A

Firmato digitalmente da **CRISTINA ARCI**



Ministero dell'Istruzione e del Merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI CASTENASO

Via Marconi, 3/2 - 40055 CASTENASO (BO) Tel.051 - 787303 - 788060 - 784301

e-mail: boic866009@istruzione.it - pec: boic866009@pec.istruzione.it - sito web: www.iccastenaso.edu.it
e-mail: boic866009@istruzione.it - pec: boic866009@pec.istruzione.it - sito web: www.iccastenaso.edu.it

SI CONVIENE E SI STIPULA

Il presente contratto di appalto con la Società **Inlingua srl**, di cui le premesse costituiscono parte integrante ha validità per il periodo gennaio-febbraio 2026, fino al completo svolgimento delle ore previste, secondo il calendario concordato con le docenti referenti del progetto e con il Direttore amministrativo. **Inlingua srl** fornirà le esperte prescelte da questa Istituzione Scolastica secondo i requisiti richiesti dal progetto.

ART. 1 –

Inlingua srl, con gli esperti di madrelingua forniti si impegna a prestare la propria opera intellettuale consistente: nello svolgimento di n. **10** ore di lezione/conversazione/gioco in lingua INGLESE così strutturate: scelta di temi di lingua e cultura da trattare con il metodo learning by doing, lavori di gruppo per favorire la socializzazione, role plays per rafforzare le capacità espositive, focus sul vocabolario e attività di comprensione orale attraverso attività di gioco;

ART. 2 – Gli esperti esterni si impegnano ai fini di cui all' art. 1 a coordinare l'orario degli interventi con l'insieme delle attività svolte nell'ambito del Progetto Lettorato secondo il calendario e il programma delle attività già concordato.

Essi inoltre si impegnano a rispettare nell'esecuzione della prestazione le caratteristiche e gli standard qualitativi identificati dall'amministrazione scolastica. La prestazione dovrà essere svolta dalle medesime esperte che non potranno avvalersi di sostituti.

ART. 3 – L'Istituto Comprensivo di Castenaso a fronte dell'attività effettivamente e personalmente svolta dagli esperti esterni si impegna a corrispondere a **Inlingua srl** il compenso di **€ 400,00** lordo onnicomprensivo a tariffa oraria di **€ 40,00** per n. **10** ore. Il suddetto compenso verrà corrisposto entro 30 giorni dal termine della prestazione, previa dichiarazione di prestata attività attraverso la consegna dei registri delle presenze opportunamente firmati e dietro presentazione, da parte della Società, di fattura elettronica intestata a questo I.C..

La società **Inlingua** dovrà provvedere in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e responsabilità civile. L'istituto non assume alcuna responsabilità nei confronti degli esperti per coperture assicurative.

Il Codice CIG da indicare in ogni transazione finanziaria inerente il presente servizio è: **B9F0C8575E**;
e il Codice Univoco per la fatturazione elettronica è **UFHR3A**.

ART. 4 – Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale né a trattamento di fine rapporto. La società provvede in proprio alle eventuali coperture assicurative per infortuni e per responsabilità civile per i propri dipendenti.

ART. 5 – L'Amministrazione Scolastica ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2. In caso di risoluzione del contratto, l'Amministrazione Scolastica ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

ART. 6 – In caso di urgenza, è consentita al Dirigente Scolastico la sospensione dell'attività, previo avviso di 7 giorni.

ART. 7 – L'Istituzione scolastica fa presente, altresì, ai sensi e per gli effetti della Legge n° 296/2003, che i dati personali forniti dall'esperta o acquisiti dalla Scuola saranno oggetto di trattamento (nel rispetto della normativa sopra richiamata e degli obblighi di sicurezza e riservatezza) finalizzato ad adempimenti



SCUOLA POLO PER LA FORMAZIONE DI AMBITO 002 ER

Codice fiscale 80073190375

Codice meccanografico BOIC866009

Cod. Fatturazione: UFHR3A

Firmato digitalmente da CRISTINA ARCI



Ministero dell'Istruzione e del Merito

ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE DI CASTENASO

Via Marconi, 3/2 - 40055 CASTENASO (BO) Tel.051 - 787303 - 788060 - 784301

e-mail: boic866009@istruzione.it - pec: boic866009@pec.istruzione.it - sito web: www.iccastenaso.edu.it
e-mail: boic866009@istruzione.it - pec: boic866009@pec.istruzione.it - sito web: www.iccastenaso.edu.it

richiesti dall'esecuzione di obblighi di legge o di contratto inerenti il rapporto di lavoro, o comunque connesso alla gestione dello stesso. Tali dati potranno essere comunicati, per le medesime esclusive finalità, a soggetti cui sia riconosciuta da disposizione di legge la facoltà di accedervi.

ART. 8 – Sono a carico di **Inlingua srl**. tutte le spese di stipulazione del presente contratto nonché quelle fiscali, dovute secondo le leggi vigenti.

Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2229 e seguenti del Codice Civile. In caso di controversie il foro competente è quello di Bologna.

Per **Inlingua srl**
(Loretta Gavioli)



Via Paolo Poggi, 28
40068 - SAN LAZZARO (BO)
Tel. 051 0394391
Partita IVA 02118010368

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
(Dott.ssa Arci Cristina)

Con la sottoscrizione qui di seguito apposta, ai sensi e per gli effetti di cui agli art. 1341 e seguenti del Codice Civile, le parti dichiarano di aver preso attenta visione e di aver attentamente riletto i seguenti articoli che vengono così espressamente e specificamente approvati: 3,4,5,6,7,8.

Per **Inlingua srl** (Loretta Gavioli)



Via Paolo Poggi, 28
40068 - SAN LAZZARO (BO)
Tel. 051 0394391
Partita IVA 02118010368